

XLVIII Legislatura

DIVISIÓN PROCESADORA DE DOCUMENTOS

Nº 745 de 2016

S/C	Comisión de Asuntos Internacionales

DELEGACIÓN DE PARLAMENTARIOS INTEGRANTES DEL GRUPO INTERPARLAMENTARIO BRITÁNICO ANTE LA UIP

Versión taquigráfica de la reunión realizada
el día 19 de setiembre de 2016

(Sin corregir)

Preside:	Señor Representante Roberto Chiazzaro.
Miembros:	Señores Representantes Jorge Meroni, Silvio Ríos Ferreira y Tabaré Viera Duarte.
Asisten:	Señor Representante Jorge Pozzi, señora Senadora Daisy Tourné y señor Senador Pablo Mieres.
Concurren:	Señores Secretarios de la Cámara de Senadores, José Pedro Montero y Hebert Paguas; señor Prosecretario de la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado, Bernardo Pollero.
Invitados:	Por el Grupo Interparlamentario Británico ante la UIP, señores Diputados Niegel Evans; Rt Hon Lindsay Hoyle; Mark Menzies; Grahan Stuart y Lord Howarth of Newport.
Prosecretario:	Señor Daniel Conde Montes de Oca.

═══II═══

SEÑOR PRESIDENTE (Roberto Chiazzaro).- Habiendo número, está abierta la reunión.

Dese cuenta de un asunto entrado.

SEÑOR PROSECRETARIO (Daniel Conde Montes de Oca).- COLOMBIA -FARC. ACUERDO PAZ. BENEPLACITO. (C/1396/16).

SEÑOR PRESIDENTE.- Esta Comisión tiene el gusto de recibir a una delegación de parlamentarios integrantes del Grupo Interparlamentario Británico ante la UIP, integrada por el señor Nigel Evans, miembro de la Cámara de los Comunes, del Partido Conservador; el señor Lindsay Hoyle, vicepresidente de la Cámara de los Comunes, del Partido Laborista; el señor Mark Menzies, miembro de la Cámara de los Comunes, del Partido Conservador; el señor Graham Stuart, miembro de la Cámara de los Comunes, del Partido Conservador, y Lord Howarth of Newport, miembro de la Cámara de los Lores, del Partido Laborista.

Quiero decir que además de los integrantes de la Comisión se encuentran presentes la señora senadora Daisy Tourné, integrante de la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado, y los miembros del Grupo de Amistad Interparlamentario Uruguay- Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. También se encuentran presentes los secretarios del Senado, doctor José Pedro Montero y Hebert Paguas.

Asimismo, debo comunicar que el señor diputado Trobo pidió disculpas por no poder estar presente hoy aquí; una indisposición momentánea se lo impidió.

Es un placer recibirlos. Quiero que sepan que estamos a sus órdenes.

Nos gustaría conocer la realidad que están atravesando en este momento.

SEÑOR MENZIES (Mark) (Interpretación del idioma inglés)**.-** No me animo a hacer uso de la palabra en español, aunque la Embajada nos dio un papel con algunas palabras en ese idioma, que estuve practicando.

Soy del Partido Conservador. Es la primera vez que vengo a Uruguay, pero no a América del Sur. Mis colegas se ríen porque siempre insisto en que originariamente soy de Escocia, un país pequeño. Por eso, conozco y aprecio todas las cosas buenas y malas que tiene un país pequeño.

SEÑOR EVANS (Nigel).- Soy miembro de la Cámara de los Comunes y soy jefe del Grupo Interparlamentario británico.

SEÑOR HOYLE (Lindsay).- Soy vicepresidente de la Cámara de los Comunes, del Partido Laborista.

SEÑOR STUART (Graham).- Soy miembro de la Cámara de los Comunes, del Partido Conservador.

(Diálogos)

SEÑOR MENZIES (Mark).- Estamos aquí porque queremos comprender sobre Uruguay. Deseamos ver qué podemos hacer, a nivel parlamentario, para fortalecer y enriquecer las relaciones que tenemos con Uruguay.

En este momento, en el Reino Unido estamos pasando por un período muy importante de nuestra historia.

Como los señores legisladores saben, hace un par de meses votamos salir de la Unión Europea. Por eso, muchos de nosotros estamos analizando qué pasará después

de que salgamos de la Unión Europea y viendo cómo es el mundo más allá de la Unión Europea.

Tradicionalmente, durante muchas décadas, tuvimos buenas relaciones con Uruguay; es uno de los mejores lugares para comenzar. ¡Qué mejor que empezar por un país con el que compartimos historia, valores y éxitos! Era muy tentador buscar alianza con las grandes potencias, como Estados Unidos, China, Brasil, pero muchas veces resulta más productivo comenzar esta travesía con la gente con la que uno ya tiene una buena relación y ver cómo se la puede promover. En ese sentido, queremos saber cómo los podemos ayudar, en este mundo tan desafiante. Hay enormes retos a nivel continental, como sucede con la economía brasileña, con los temas que están pasando, con la gran inestabilidad en Venezuela. Estamos en un mundo muy cambiante por lo que es muy importante que podamos comenzar el diálogo y compartir con otros países nuestra travesía.

SEÑOR PRESIDENTE.- Seguramente, voy a preguntarles algo muy sencillo: ¿cuál fue el motivo del Brexit?

INTERVENCIÓN.- (Interpretación del idioma inglés).- Aquí estamos divididos. Tres de nosotros votamos por irnos de la Unión Europea y dos por quedarse. Solo puedo hablar a nivel personal, porque voté por irme.

La Unión Europea no es la misma organización a la que nos unimos en 1973 ni la que existía cuando se hizo el primer referéndum, en 1975. En aquella época, la gente pensaba que se estaba uniendo a un bloque comercial y que se comercializaría entre los países miembro. Esa era la idea. Pero después de cuarenta y tres años la organización se convirtió en algo absolutamente diferente. Es exasperante. Era como si fuéramos los Estados Unidos de Europa. La organización crecía cada vez más a partir de cosas que estaban por fuera del comercio. Yo quería que un ciento por ciento de mis leyes se hicieran por mi país y no que estuviéramos siendo "chupados" por la Unión Europea, como sucedía en los últimos años, o que los gobiernos británicos fuéramos acosados del *bullying* de la soberanía.

Creo que es interesante ver lo que pasó en el Reino Unido. Ahora tenemos un nuevo secretario de Estado: el señor Boris Johnson. Pienso que muchos lo conocían por ser exalcalde de Londres. Esperamos ver un fortalecimiento de la identidad británica en todo el mundo, con la importancia de poner más dinero en nuestras embajadas y en nuestras comisiones en el mundo.

Tenemos un nuevo departamento de comercio internacional, lo que quiere decir que estamos golpeando puertas, preparándonos, a efectos de que, en dos años, cuando salgamos oficialmente de la Unión Europea, tengamos acuerdos activos. No vamos a esperar dos años para hacer las negociaciones; queremos hacerlas ahora. Los australianos nos han dicho que quieren tener acuerdos con nosotros, así como también los indios. Como ha dicho el señor Menzies, vamos a golpear la puerta de una serie de países y, ciertamente, muchos países golpearán nuestras puertas.

Creemos que hay gran potencial de comercio entre el Reino Unido y Uruguay. Gran Bretaña tiene las puertas abiertas a los negocios. Ese es el tipo de lenguaje que usamos ahora en el Reino Unido. Sabemos lo difícil que es realizar acuerdos comerciales con una organización que representa a veintiocho países como es la Unión Europea; es más fácil hacerlo cuando la relación es uno a uno. Eso es lo que pensamos hacer en el futuro. Estamos esperando que Uruguay nos diga de qué manera piensan que podemos lograr el máximo de las oportunidades que ofrece cada país y cómo lo puede promover.

INTERVENCIÓN.- (Interpretación del idioma inglés).- Soy miembro del Partido Laborista; no tenía voz en la Cámara de los Comunes.

Nunca he creído en el gobierno federal. Yo soy un internacionalista. El mundo es mucho más grande que Europa y el Reino Unido. Sin duda, no era un mundo democrático en el que se votaba a los comisarios. No; estos elegían. Y los Estados miembro eran los que nos decían qué era lo bueno para nosotros. Por el contrario, creo que el pueblo que represento en la Cámara de los Comunes es el que debe legislar.

Tenemos una historia muy larga de no querer pertenecer a este club comercial. Queremos tener mejores posibilidades de comercio, mejores vínculos, mejor desarrollo y un mejor futuro para Europa, como hemos visto en otros ejemplos. Creemos que otros tomarán nuestro ejemplo y nos seguirán. Este déficit de US$ 80.000.000.000 hace que esté claro cuál es el camino a seguir.

INTERVENCIÓN.- (Interpretación del idioma inglés).- Soy miembro del Partido Laborista.

Creo que el pueblo inglés siempre estuvo incómodo con la Unión Europea. En la década del sesenta discutíamos cuál iba a ser nuestra próxima encarnación, cómo íbamos a seguir adelante, y después de varios intentos fallidos, nos unimos a la Unión Europea. En realidad, nunca hubo un consentimiento total y esto tiene que ver con nuestra historia de identificación con las democracias parlamentarias. Creo que la Unión Europea no es una organización democrática; da la sensación de serlo, pero la forma en que procede, en que hace sus políticas, no lo es y tampoco es responsable de una forma adecuada. Por esa razón, estamos viendo un surgimiento de partidos de extrema derecha en Europa y, especialmente, en Escandinavia, y creo que una de las explicaciones de esto es el déficit. La economía ha sido un desastre para lograr una moneda única sin tener un sistema federal. Esto también ha sido un fracaso y no tiene el consentimiento de las instituciones y esto socava el fortalecimiento. Hay una inestabilidad financiera que es contagiosa y esto es malo para el comercio mundial. Por lo tanto, me parece que es más seguro, mejor y más prudente el camino a seguir, es decir, diversificarnos en las actividades económicas tanto como podamos para mejorar este proceso comercial. Por supuesto que vamos a seguir participando con la Unión Europea y comerciando con ella. Tenemos amistades muy estrechas con los otros países de Europa. Históricamente, estamos unidos a la civilización europea, pero no queremos participar del conjunto particular de instituciones que se ha conformado.

INTERVENCIÓN.- (Interpretación del idioma inglés).- Yo voté permanecer en la Unión Europea, pero estoy de acuerdo con lo que dicen quienes quisieron irse en cuanto a que la salida debe ser un éxito. Me gustaría saber qué piensan ustedes acerca de cómo deberíamos hacerlo y, desde sus perspectivas, cuáles son las oportunidades y las amenazas que existen para estrechar las relaciones entre el Reino Unido y Uruguay en la víspera del Brexit.

SEÑOR PRESIDENTE.- Quiero ser democrático y dar participación a los compañeros porque la pregunta suya es muy interesante.

Yo creo que no va a haber absolutamente ningún inconveniente en que podamos seguir estrechando las relaciones con el Reino Unido. No veo ningún motivo de que el Brexit entorpezca esas relaciones

Creo que quienes van a tener en primera instancia una gran complicación son ustedes, porque la pertenencia a una gran cantidad de acuerdos comerciales hará que necesariamente ustedes tengan que reestructurar todo.

Nosotros estamos en este momento en una situación particularmente difícil y con los europeos siempre tenemos un gran problema. Me refiero a la actividad que se genera como consecuencia de la PAC, la política agropecuaria común, que nos ha generado muchos problemas para colocar nuestros productos en Europa. Si pudiésemos solucionar ese proteccionismo europeo hacia los productos agropecuarios, evidentemente, nos favorecería muchísimo, porque somos importadores netos de bienes industriales y de media industrialización. Pero ese problema que tenemos es estrictamente comercial y no roza para nada lo político.

Por otra parte, quiero señalar que en las exposiciones que realizaron ustedes no hicieron mención al tema migratorio. Seguramente, este tema no sea de fondo, pero sí puedo decir que circunstancialmente todas estas corrientes migratorias que se dieron en Europa últimamente tienen que haber incidido. ¿Estoy equivocado?

INTERVENCIÓN.- (Interpretación del idioma inglés).- Yo dije que el cien por cien de las leyes que tienen que ver con las inversiones tienen que dar libre movimiento de mano de obra y posibilitar que las personas que viven en los otros veintisiete países de la Unión Europea puedan venir y trabajar en el Reino Unido. Eso se va a detener. Cuando Theresa May se convirtió en primer ministro ya había decidido esto. Ella dijo que había que controlar la inmigración, especialmente en el norte de Inglaterra, en las regiones que votaron por el Brexit. El número de personas de la Unión Europea que ingresan para trabajar y vivir en el Reino Unido fue de trescientas mil por año; es decir, en los últimos tres años ingresaron prácticamente un millón. Esto no es sostenible. El Reino Unido tiene que controlar sus propias fronteras.

En todas las negociaciones que vayamos a tener con la Unión Europea en los próximos dos años vamos a responder siempre lo mismo en cuanto a abrir las fronteras a la inmigración descontrolada desde Europa hacia el Reino Unido; vamos a responder que no. Si ese es el precio que tenemos que pagar como miembros de este mercado único, no creo que esto sea algo que Theresa May vaya a aceptar; por lo tanto, van a tener que negociar, que ser flexibles; de lo contrario, la opción va a ser que nosotros accedamos al mercado único sin ser miembros. Ese es un debate que se está realizando dentro del departamento del Brexit. Nosotros tenemos un departamento dentro del gabinete que solamente está concentrado en esa salida de la Unión Europea. Theresa May era ministro de la Unión Europea en el gobierno anterior.

Quiero decir que yo voté permanecer en la Unión Europea, pero acepto totalmente la decisión y quiero contribuir al éxito de la salida. El libre movimiento de personas, por supuesto, beneficia al Reino Unido, pero también acarrea problemas. Por ejemplo, nosotros tenemos una economía que está bien, pero tenemos una gran tasa de desempleo. Además, la gente que ha llegado al Reino Unido ha tenido muchos beneficios, por ejemplo, en el sistema de la salud, en el tema de los servicios, de la agricultura, y realizan trabajos que los británicos no quieren hacer. Uno de los problemas que tuvimos es la presión política de los gobiernos, independientemente de si eran laboristas o conservadores, en cuanto a controlar la inmigración. Esto significaba que teníamos que ser más duros con la gente que no era ciudadana del Reino Unido. Por ejemplo, países como Uruguay, que en términos de números es muy pequeño, tenemos muchas presiones para emitir visas, permisos de trabajo etcétera, debido a la cantidad de gente que entraba sin control al Reino Unido. Ahora, ya no vamos a estar en esa situación y vamos a poder elegir a las personas que queremos que entren, como ser los estudiantes más inteligentes o los que tienen las habilidades que necesitamos. Vamos a ser más libres para actuar, ya que antes no podíamos porque teníamos una presión política que restringía nuestra actividad y no podíamos ejercer los debidos controles dada la gran cantidad de gente que ingresaba. Ahora que vamos a estar fuera, vamos a tener

un campo más nivelado con países con los que tenemos relaciones, como Australia y Canadá, pero también países de América Latina, donde hay gente que quiere venir a estudiar y quedarse. Vamos a tener un país mucho más fuerte y gente como ustedes van a ser beneficiarios netos de esto.

INTERVENCIÓN.- (Interpretación del idioma inglés).- Quisiera mencionar que la campaña del Brexit ha llegado muy fuerte a los británicos. Sin duda, ha habido un conjunto de emociones entre el público y siempre es un tema difícil y sensible para los políticos. Todos los que hicieron campaña a favor del Brexit tenían que tener una sensibilidad muy clara pues había un tono racista muy desagradable en algunos compañeros y esto ha generado grandes problemas. Hay casos de internacionalismos que han puesto presión en dejar el Brexit. Todo esto requiere práctica. El Departamento de Estado y el Ministerio del Interior van a tener que trabajar sobre este tema y serán responsables de la parte práctica de esta función.

Vamos a continuar con la inmigración, pero queremos recibir gente que tenga las habilidades que necesitamos. Somos una población que envejece y hay empleos humildes que los británicos no quieren hacer. Por lo tanto, vamos a tener una tarea muy difícil para equilibrar los requisitos de la economía y satisfacer las necesidades públicas de seguridad que lleva a tener instituciones y actitudes del pueblo más fuertes hacia otros países.

El Brexit no ha sido bien entendido y tiene que ver con la manera en que muchas personas dejaron de lado la economía globalizada, lo cual ha mostrado grandes fracturas en la sociedad. Lo que ahora queremos es reconstruir. Sin duda que los inmigrantes van a tener una posición delicada.

SEÑOR RÍOS (Silvio).- Quisiera preguntar por el tema de una amenaza global. El Brexit cómo se enlaza en esto, con el hecho de que Gran Bretaña quede aislada. Es una cosa que sobre todo lo están sufriendo ustedes, los europeos. Nosotros en América Latina tenemos problemas diferentes. No sé cómo lo ven ustedes.

SEÑOR HOYLE (Lindsay).- La inseguridad internacional es uno de los temas. Hay una diferenciación, dentro o fuera de la Unión Europea. Nosotros vamos a compartir la información, al igual que ahora lo hacemos con Canadá y con Nueva York. Lo vamos a seguir haciendo, por ejemplo, en Nueva York, con la Policía metropolitana y diferentes sectores de la policía que tienen que actuar con otros. El primer asesor de seguridad que tuvo Estados Unidos fue un asesor británico. En ese sentido, si bien nosotros vamos a seguir teniendo colaboración, ahora, no hay buenos antecedentes, en la manera como ingresaron los refugiados, y yo me confiaría más en el apoyo internacional para ir contra el terrorismo. No sabemos de dónde va a venir. Puede afectar a cualquier gobierno, y todos tenemos que colaborar juntos, porque no sabemos quién va a ser el próximo afectado. Yo estaría más preocupado si nosotros dejáramos de cooperar con el resto del mundo y con Europa. No creo que Europa, a su vez, vaya a ser tan cínica de no compartir información con nosotros. El flujo tendrá que ir en ambos sentidos.

SEÑOR HOWARTH OF NEWPORT.- Durante unos años estuve en la Comisión de Seguridad e Inteligencia del Parlamento británico y estoy de acuerdo con lo que han dicho colegas de la Unión Europea. Tiene que ser de interés de nuestros colegas de la Unión Europea el cooperar contra el terrorismo y compartir información. Eso es algo que se da fuera del marco de las instituciones de la Unión Europea y se basa en la confianza mutua. Nosotros necesitamos una colaboración con la máxima responsabilidad, no solo con los socios de la Unión Europea sino con todos los países del mundo. Yo visité América Latina con ese fin y tenemos muy buena cooperación con los países de la

región. Por tanto, creo que es totalmente improbable que haya un colapso en la colaboración.

SEÑOR STUART (Graham.).- Quisiera agregar algo. No solo es un tema de seguridad, sino de muchas cosas. Es un principio de los británicos, esa sensación de que el país se estaba deslizando y se le estaba atacando, y había una situación irreversible, con una entidad política diferente. Decidimos quedar fuera de esa entidad política, pero eso de ninguna manera impide que podamos volver a entrar en algunas cosas. De hecho, el Reino Unido va a cooperar y va a sentarse en el comité de la Unión Europea por muchos temas, optamos por hacerlo así, y cuando queramos nos retiramos. Es un principio; así, en seguridad y en otros temas, van a encontrar que no hay cambios. El Reino Unido es parte del aparato de seguridad de la Unión Europea. Tengo confianza en que eso sea lo que pase.

SEÑOR EVANS (Nigel).- La señora Presidenta mencionó la semana pasada que habría fuerzas europeas y esperamos que en un futuro pueda haber fuerzas del Reino Unido colaborando con las fuerzas europeas y en algunos proyectos. También trabajamos en conexión con las fuerzas de Estados Unidos y de otros países.

Lo que queremos es guardar la independencia de decidir según nuestros intereses, incluyendo el tema de seguridad. Trabajamos muy de cerca con todos los países, inclusive los de la Unión Europea; vimos las tragedias en Francia, Bélgica y también la de esta semana en Nueva York. Claramente, es por el interés de todos el compartir. Valoramos mucho a los colegas europeos. Hemos invertido en las fuerzas armadas de Europa y en los organismos de inteligencia y seguridad; es un activo. En el correr de los próximos dos años, o por un período indefinido, seguiremos ayudando a asegurar las fronteras de la Unión Europea, Rusia por ejemplo, y también, trabajando más en las fronteras del sur, por la crisis migratoria del sur. Tenemos que trabajar más de cerca con nuestros colegas europeos en pos de la seguridad.

SEÑOR MENZIES (Mark).- En este momento, no son las fuerzas europeas las que están defendiendo Estonia y a los estados bálticos contra Rusia. Ahora, si hubiera un ataque a Estonia, llevaría a otro problema, hacer que el ejército llegue allí. Y que estemos integrados en la defensa de Europa. La Unión Europea no puede tener unas fuerzas armadas que prescindan del Reino Unido, sea de la fuerza aérea como del ejército. La conclusión es que cuando aparece un problema, es el Reino Unido el que sale a salvarlo, con el apoyo de los americanos y de otros aliados, los grandes amigos en la Segunda Guerra Mundial.

SEÑORA TOURNÉ (Daisy).- Doy la bienvenida y los saludo. Formo parte del grupo de legisladores amigos.

Hablando de estos temas como el terrorismo y el crimen organizado hay dos preocupaciones, y estoy trabajando hace mucho tiempo en eso. Una de ellas es el tráfico ilícito de armas. Teniendo en cuenta que ustedes son los principales productores y comerciantes de armas del mundo, sé que además han aprobado un documento al respecto. Me gustaría el desarrollo a nivel nacional, qué resoluciones han tomado vinculadas al tráfico ilícito de armas.

Por otra parte, quiero contarles que no es la primera vez que trabajamos juntos en Uruguay con United Kingdom en el tema armas. Han colaborado en varios proyectos uruguayos de sensibilización. Me gustaría conocer el desarrollo de esta temática, no solo a nivel internacional, en el apoyo al MTT, sino también a nivel nacional.

La otra preocupación sobre la que estoy trabajando fuertemente con una Comisión especial del Senado y que nos involucra a todos, es el tráfico de personas. El tráfico de

armas, el narcotráfico y el tráfico de personas son los tres negocios ilícitos más rentables del mundo. Por tanto, así como los delincuentes se organizan internacionalmente, los legisladores deberíamos organizarnos también internacionalmente. En este momento está sesionando el grupo Eurolat, tal vez alguno de ustedes asista, y nuestra idea es promover todas las acciones conjuntas. Había parlamentarios británicos que integraban el foro parlamentario contra las armas pequeñas y ligeras que yo también integro, eran del Partido Conservador, no recuerdo sus apellidos.

También tenemos la intención de integrar un foro parlamentario internacional contra el tráfico de personas. Me gustaría saber qué piensan ustedes sobre la posibilidad de trabajar a nivel internacional en estos asuntos.

SEÑOR MENZIES (Mark).- El tráfico de seres humanos es una de las plagas peores del mundo moderno. Los indeseables siempre encuentran la forma de obtener dinero, ya sea con el tráfico de gente, de armas, de drogas. Los delincuentes siempre encuentran formas de hacerlo.

A nivel internacional, en el Mediterráneo hay una situación de gente muy vulnerable, y hay quienes los atraen para que vayan a Europa, que es el país de sus sueños. Algunos los llevan desde pueblos de Somalia y Eritrea, y luego simplemente los matan y los entierran en fosas comunes.

La señora legisladora tiene total razón en que la comunidad internacional debe actuar en forma coordinada. Quiero decir algunas cosas en ese sentido. El año pasado, la señora Angela Merkel dijo que el Reino Unido y Alemania iban a aceptar a los refugiados. Creo que en realidad, eso quedó en las manos de los traficantes de seres humanos; lo que ellos hicieron fue decirle a la gente que Angela Merkel estaba ofreciendo oportunidades para emigrar, y eso hizo empeorar un problema que ya era grande, en favor del tráfico ilegal. Una cosa que se hizo en los últimos dos años fue introducir otro problema. Hay gente que viene al Reino Unido, puede ser en forma legal o ilegal. Se les retira el pasaporte. Están aterrorizados porque no pueden recurrir a los agentes de la ley porque piensan que los van a deportar o encarcelar. Esa gente trabaja como esclava. Es un nuevo tipo de esclavitud. Trabajan en servicios básicos, en trabajos que son de alto requerimiento de mano de obra. Uno de los cambios propuestos es que todos los que participen o saquen partido de este tipo de personas vulnerables, de este tipo de esclavitud sean perseguidos por la ley. Los responsables pasarán mucho tiempo en la cárcel. El pueblo tomará el producto de lo que recibían estos traficantes.

Creo que la comunidad internacional tiene que reunirse y trabajar junta.

Quiero señalar que hay un número pequeño de personas de América Latina que tiene ese sueño de ir a Europa, que piensa que va a tener un trabajo bien remunerado y que va a poder enviar ese dinero a su país de origen. Esa gente es objeto de traficantes. Son los llamados "escuadrones de la muerte" los que trafican con gente de Guatemala y de otros países. Los matan antes de llegar a la frontera. Hay gente que les promete a ciudadanos de América Latina llevarlos a Europa y luego terminan traficando sus órganos. Tenemos que ser muy vigilantes y actuar en forma coordinada a nivel internacional.

SEÑOR HOWARTH OF NEWPORT (Interpretación del idioma inglés)**.-** En el Reino Unido estamos tratando de elaborar políticas correctas para el tráfico de personas.

En cuanto a la venta de armas, mi opinión es que tenemos una dependencia excesiva. Es una situación muy desdichada de la que tenemos que salir. Hay algunas compañías muy exitosas que trafican armas y se ganan la vida con eso.

En cuanto a las drogas, Uruguay lidera en este tema. Me parece que tenemos que sacar el comercio internacional de las manos de los traficantes y una de las posibilidades que plantea esperanza es la legalización.

SEÑOR LINDSAY HOYLE (Interpretación del idioma inglés)**.-** En el mundo perfecto nadie produciría armas, pero no vivimos en un mundo perfecto. Nosotros tuvimos que desplegar nuestras armas, bien cerca de este país, desafortunadamente. Un país utópico sería muy bueno, pero en general usamos las armas para la defensa y no para matar. Abogamos por una defensa fuerte. Sí exportamos armas; hemos vendido un poco a Brasil y a otras partes del mundo, pero creo que es importante concentrarnos en Arabia Saudita.

(Superposición de palabras del orador y palabras de la intérprete que hace ininteligible ambos discursos)

——Mientras vivamos en un mundo inestable tenemos que seguir invirtiendo en armamento y vendiendo armas a quienes creemos son nuestros aliados para que puedan defenderse de las agresiones que siguen teniendo.

SEÑORA TOURNÉ (Daisy).- Bueno, pero la utopía es hacia donde vamos.

SEÑOR LINDSAY HOYLE (Interpretación del idioma inglés)**.-** A mí me gustaría vivir en un mundo perfecto, pero el sueño continúa.

SEÑOR PRESIDENTE.- Hay algo que me intriga con respecto a la posición del Reino Unido. Antes, quiero recordarles que aún no me contestaron si van a seguir llevando adelante políticas tan proteccionistas en materia agropecuaria. Me gustaría que me dieran su opinión al respecto porque para nosotros es un tema muy sensible.

Ustedes no forman parte del acuerdo Estados Unidos- Unión Europea. También quedan descolgados del tratado del Pacífico. ¿Cómo soluciona eso Gran Bretaña?

Me dio la sensación de que estarían volviendo a reforzar la vieja Commonwealth. ¿Es correcto?

SEÑOR NIGEL EVANS (Interpretación del idioma inglés)**.-** Creo que la Unión Europea va a formar parte de los arreglos sobre los mercados a los que vamos a tener acceso. Theresa May y Liam Fox van a hablar sobre los acuerdos comerciales. Hay algunas cosas que vamos a acelerar y hay algunas cosas que Uruguay liderará. Seguramente vuestro Gobierno va a trabajar con la embajada que tenemos aquí. Creo que tenemos tiempos venideros muy buenos.

El tratado entre Estados Unidos y la Unión Europea no sé cómo va a seguir. Se está cayendo a pedazos, pero es todo muy secreto. Nosotros somos miembros del Parlamento y no llegamos a altas esferas de las negociaciones. Me parece que la prensa sugiere que este cuerpo se está cayendo, que no está andando muy bien. Y esto lo vemos en cuanto a la Unión Europea.

En cuanto a la Commonwealth es el mundo que nos interesa, el de las relaciones entre sus países, pero cuando nos referimos a la Unión Europea debemos mencionar que firmamos el Tratado de Maastricht, de Amsterdam, de Lisboa. Creo que le dimos poderes a la Unión Europea para eso; inclusive, el tipo de relaciones que teníamos con los países de la Commonwealth, que en un año se va a terminar. Hemos pensado mucho en las relaciones comerciales que vamos a tener con Nueva Zelanda, Australia, Canadá y con otros países.

El Departamento de Comercio Internacional es nuevo y sabemos que está trabajando semana a semana. Van a estar trabajando con el Departamento de Relaciones Exteriores y van a ver todas las oportunidades posibles. Por supuesto que es engorroso

que se hagan las cosas de forma diferente; por eso creo que el tratado entre Estados Unidos y el Reino Unido es un problema así como las negociaciones entre la Unión Europea y Canadá, que han llevado ocho años, y todavía no se han firmado. Ese es un problema de la Unión Europea; no es un problema de Canadá. Creo que la Unión Europea no está bien; cuando vea el éxito que tendrá el Reino Unido va a empezar a pensar de la misma forma. Creo que cuando el Reino Unido se dirija a Uruguay va a ser mucho más fácil. Cuando el Reino Unido hable con Estados Unidos va a ser mucho más fácil. Un avance uno a uno va a ser más fácil que con veintiocho.

SEÑOR HOWARTH OF NEWPORT.- Para mí el problema es el modelo de acuerdo internacional porque los tratados como por ejemplo el de Canadá nos han tenido en el aire durante muchos años y tenemos muy poco poder de decisión. Sistemáticamente los parlamentos y el escrutinio parlamentario establece las jurisdicciones y los tribunales que definen en los problemas están por encima de la jurisdicciones nacionales. Nosotros necesitamos un modelo de tratado mucho mejor, que no nos domine, a tal punto que interfiera de la misma manera que los acuerdos con la Unión Europea.

SEÑOR GRAHAM STUART (Interpretación del idioma inglés)**.-** Yo no estoy de acuerdo con eso. Yo soy conservador y él es laborista.

En cuanto a la política agrícola, nosotros no tenemos mucha gente que trabaje en el sector agrícola en Gran Bretaña. Vamos a tener un período de ajuste. Si uno se basa por la retórica del Gobierno, de lo que se habla es de un comercio libre, abierto. No sé si va a ser tan así, pero las exportaciones de carne, de vinos del Uruguay serán aceptadas así como el *software*. Podríamos ser un buen mercado para esa carne vacuna excelente que comí anoche, ayer, hoy y que pienso seguir comiendo esta noche.

SEÑOR MARK MENZIES (Interpretación del idioma inglés)**.-** Uno de los grandes temas es el de los aranceles. Como miembros de la Unión Europea, aunque quisiéramos hacer un tratado de libre comercio con Uruguay, no podríamos, porque lo tenemos que hacer a través de la Unión Europea, y todo lo que tenga que ver con la agricultura, los colegas los franceses lo trancarían. Entonces, el acuerdo que conseguirían con la Unión Europea no sería ventajoso para los productores uruguayos. El Reino Unido, fuera de la Unión Europea, sería capaz de negociar acuerdos y todo estaría sobre la mesa. Nosotros entendemos las cosas que ustedes quieren y ustedes tienen una idea clara de lo que nosotros queremos. Eso simplifica la negociación. Además, los resultados finales serían de beneficio para los dos países. Ambos gobiernos podrán hablar con sus pueblos y decir: "Este fue el mejor resultado que obtuvimos". No estamos ni de cerca ante esa situación. O sea que es un beneficio netamente positivo.

SEÑOR HOWARTH OF NEWPORT (Interpretación del idioma inglés)**.-** Cuando negociemos acuerdos de comercio con Uruguay, tendremos que poner en la balanza los intereses de nuestros productores y de nuestros consumidores. Si tenemos tasas que favorezcan el proteccionismo, los consumidores tendrán que pagar más. Por otro lado, cualquier gobierno va a recibir presiones de nuestros granjeros y de nuestros productores para que se continúe con algún tipo de protección para compensar lo que ellos pierden por haber salido de la Unión Europea. Estos son juicios difíciles, pero podremos tener cierto favoritismo hacia los consumidores. Seguramente, van a adorar la carne uruguaya.

(Hilaridad)

SEÑOR MENZIES (Mark) (Interpretación del idioma inglés)**.-** Les agradecemos mucho por el tiempo dedicado a nosotros; creo que nos hemos pasado bastante de lo que estaba programado.

En nombre de la delegación parlamentaria les haremos entrega de un presente.

(Se procede al intercambio de presentes y a la toma de fotografías)

SEÑOR PRESIDENTE.- Se levanta la reunión.

===/